spicy & sugary

Akira Norikazu

Vol. 1

ENG [illegible] GALLAPLACIDIA
CLEANE [illegible]
TYPESETT [illegible]
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang[illegible] Pl[illegible]e
DPSCANLA[illegible]THSW[illegible]IGO.COM

[illegible] Is Life
[illegible]FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoiho[illegible]p &
[illegible]fairyrose.com[illegible]ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

CHOCOLAT COMICS

spicy&sugary

Nonkaro Akira

亜樹良のりかず

心交社

9784778118266

ISBN978-4-7781-1826-6
C0979 ¥620E

1920979006201

定価 本体620円＋税
心交社

Nagai, a detective at the Metropolitan Police Department, has a classmate from his high school days, Kitahara, staying with him. The straight-laced Nagai and the mercurial Kitahara were never very close, but after a chance reunion, Kitahara said he'd been tossed out by his previous room (and boy) mate and shamelessly invited himself into Nagai's home.

Kitahara is a messy housemate, but he can cook and uses puppy eyes to devastating effect, becoming something between a wife and a pet to Nagai. One day their unexpectedly comfortable life together comes to an abrupt end when Kitahara suddenly announces, "I'm getting back together with my ex-boy( )friend."

And apparently that isn't the only secret Kitahara has been keeping.

CHOCOLAT COMICS

spicy&sugary

spicy&
sugary
Nor kazu Akira

亜樹良のりかず

心交社

CHOCOLAT COMICS

Norikazu Akira

亜樹良のりかず

Born on 2nd Capricorn
Living in Tokyo
AB Blood Type

I'm making the shift from paper to digital so once this book is done I can finally toss out all my scream tones I know it's wasteful but I need the spaaaace

CHOCOLAT COMICS

ショコラコミックス既刊

◆Kyou, Hana no Gotoshi

◆Trigger

◆beast&feast

WTF, is this the cover of an.an?!

spicy & sugary

contents

UPPER HAND
chocolat novels nov 2010 005

spicy&sugary act.1
moca vol 8 017

spicy&sugary act.2
moca vol 9 041

spicy&sugary act.3
moca vol 10 049

spicy&sugary act.4
moca vol 12 069

spicy&sugary final act
moca vol 14 091

spicy&sugary&...
comic chocolat vol.1 123

defeat
GuiltyXX vol 17 139

defeat extra
artist sketch 156

illust&comment
artist sketch 155,162

UPPER HAND

NAGAI?
KITAHARA?! I HAVEN'T SEEN YOU IN AGES
I KNEW YOU LOOKED FAMILIAR!
NO KIDDING NOT SINCE WE WENT FOR DRINKS WITH SUZUKI AND CO. WHAT, FIVE YEARS AGO?

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL
I can't believe we're the same age
NEITHER HAVE YOU!
Not in certain aspects anyway
BY THE WAY...
CAN I CRASH WITH YOU FOR A WHILE?
The person I was living with kicked me out
...Say what?
A MONTH HAS PASSED SINCE THAT UNEXPECTED REUNION...

HEY, YOU'RE BACK~
AND KITAHARA IS STILL CAMPED OUT AT MY PLACE
KITAHARA... WHEN I LEFT THIS MORNING,
I TOLD YOU TO CLEAN THIS PLACE UP REMEMBER THAT?
But even if I cleaned, it'd just get all messy again
DON'T MAKE RIDICULOUS EXCUSES!
HOW LONG ARE YOU PLANNING TO STAY HERE ANYWAY?!
A Sleeping arrangement

Just think of me as a giant pet 'til then ♡
sigh
I TOLD YOU ALREADY, I'LL BE OUT OF YOUR HAIR ONCE I'VE SAVED UP ENOUGH FROM MY PART-TIME JOBS.
I'D RATHER BE TAKING CARE OF AN ACTUAL CAT OR DOG
They don't make ridiculous excuses.
BUT CATS AND DOGS C..N'T COOK FOR YOU.
AND I MADE ODEN. WANT SOME?
KITAHARA NATSUO WAS ONE OF MY CLASSMATES BACK IN HIGH SCHOOL.
drool
Oden...

•Oden: a dish often eaten at dinner made of a variety of (usually very Japanese) ingredients stewed in a broth

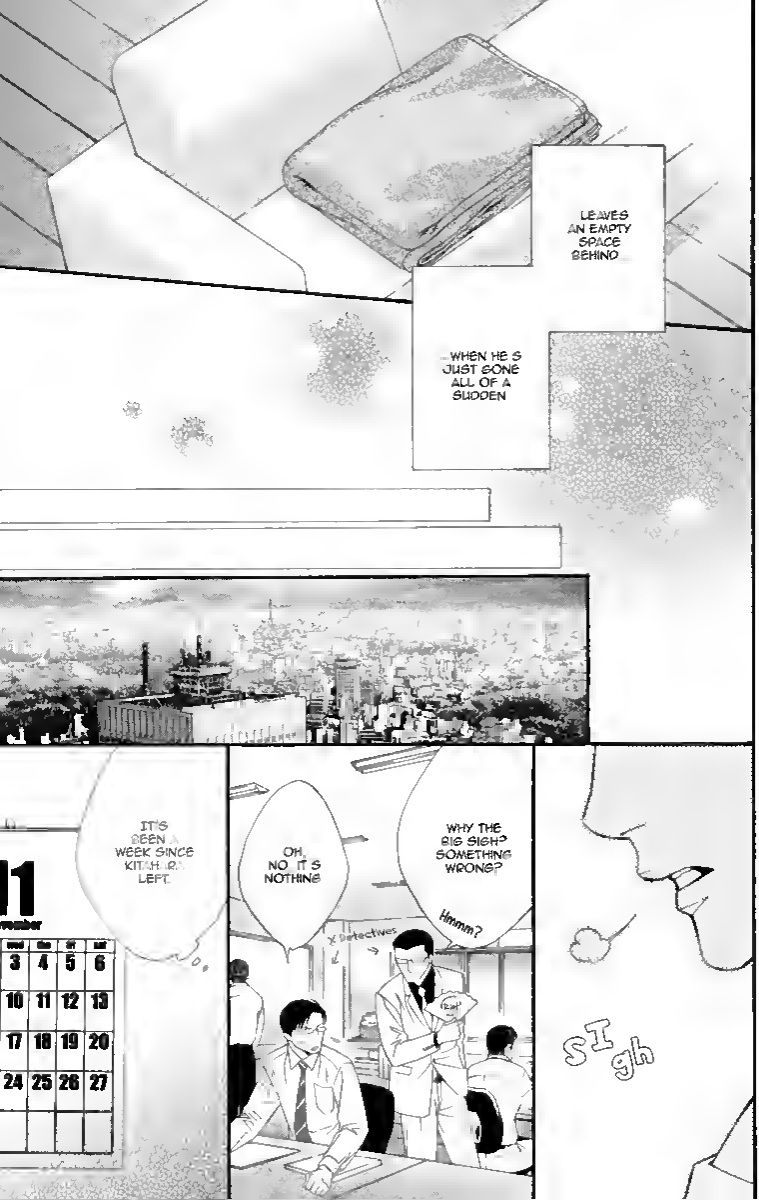
SINCE GRADUATING, I'VE RUN INTO HIM A FEW TIMES AT RANDOM GATHERINGS. NOTHING MORE
WE DIDN'T KEEP IN TOUCH
WE WERE NEVER VERY CLOSE
OUR PATHS ONLY CROSSED BECAUSE WE SHARED A FEW MUTUAL FRIENDS

*Dashi: a soup stock meant for Japanese cooking

*Chikuwabu: wheat based dough shaped cylindrically with a hollow tube through its center frequently eaten steamed or simply grilled on an open fire

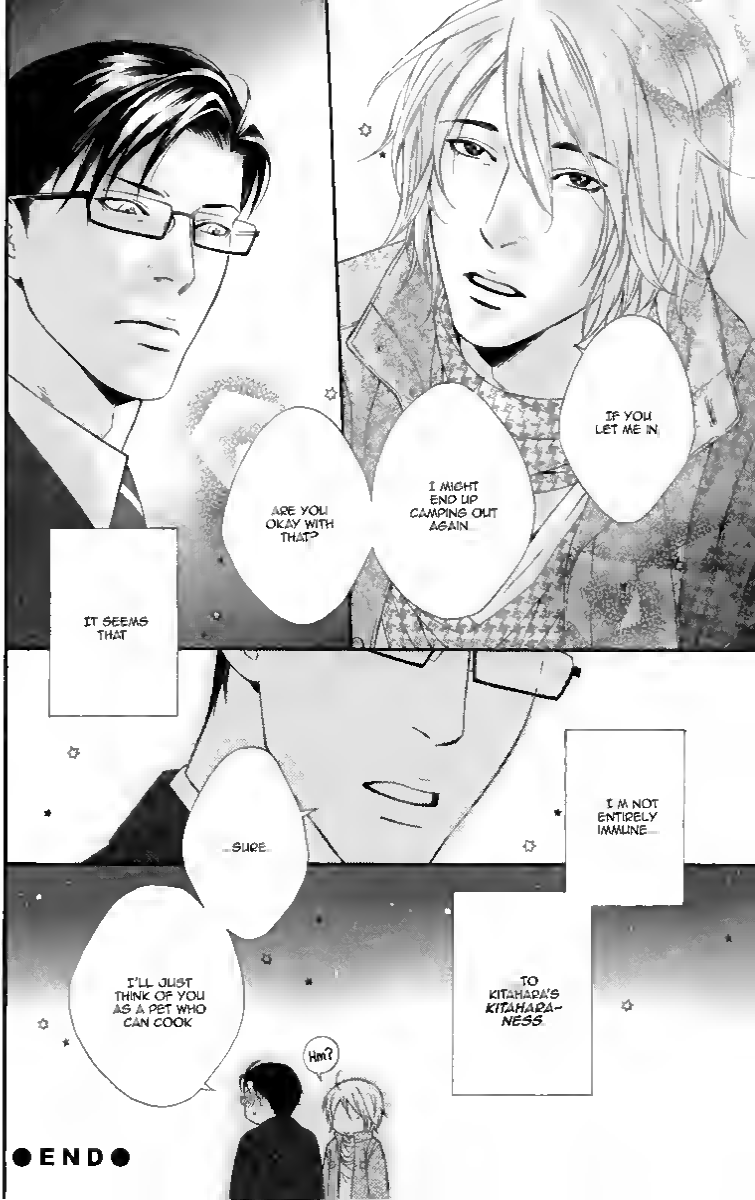
YOU'RE MOVING OUT RIGHT NOW?
WHAT?
I DON'T WANT TO OVERSTAY MY WELCOME
I'm leaving my half of the rent here.
Pun not intended.
YUP I FOUND A FRIEND WHO SAID I COULD STAY WITH HIM FOR A BIT
Talked to him yesterday
*Nagai and the word for overstay/stay for a long time (nagai) sound the same in Japanese.
SORRY FOR BEING SO MUCH TROUBLE
SEE YOU AROUND ♡

SHUT
"...THAT'S IT?
dumbfounded
sIgh
WELL, THAT'S KITAHARA FOR YOU.
HE'S BEEN LIKE THAT AS LONG AS I'VE KNOWN HIM.
HE GETS ALONG WITH EVERYONE BUT NO ONE IN PARTICULAR.
HE'S NOT COLD OR EMOTIONLESS.
IT'S LIKE HE SIMPLY DRIFTS THROUGH LIFE AS IMPOSSIBLE TO HOLD ONTO AS A CLOUD.
CLICK
BUT EVEN A GUY LIKE HIM.


LEAVES AN EMPTY SPACE BEHIND
WHEN HE S JUST GONE ALL OF A SUDDEN
IT'S BEEN A WEEK SINCE KIT..H .E.. LEFT.
OH, NO IT S NOTHING
WHY THE BIG SIGH? SOMETHING WRONG?
Hmmm?
Detectives
SIgh

I KNOW IN MY HEAD THAT HAVING A FLAKY GUY LIKE HIM AROUND
I SHOULD BE RELIEVED THAT HE'S GONE
BUT INSTEAD I JUST FEEL ON EDGE ALL THE TIME
ANTSY
ANTSY
IS SIMPLY TROUBLE IN THE MAKING, BUT

Hi
YOU'RE BACK
KITAHARA?!
BADUMP
ANYWAY LET'S TAKE THIS INSIDE
NAGAI,
tug
WELLLLL I GOT KICKED OUT AGAIN
...I see
One of the neighbors is going to report you to the police
WHAT ARE YOU DOING OUT HERE?!


IF YOU LET ME IN
I MIGHT END UP CAMPING OUT AGAIN
ARE YOU OKAY WITH THAT?
IT SEEMS THAT
I'M NOT ENTIRELY IMMUNE
TO KITAHARA'S KITAHARA-NESS
SURE
I'LL JUST THINK OF YOU AS A PET WHO CAN COOK
HM?
●END●

spicy & sugary

Akira Norikazu

Vol. 2

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANE
TYPESETT
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Plague
DPSCANLA THSUNNIGO.COM

Yaoi Is Life
FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoihe p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

spicy&sugary

act.1

THE PUNK YOU GUYS HIRED TO WITHDRAW ALL THE CASH SQUEALED LIKE A LITTLE PIG
I GUESS THE YAKUZA NAME DOESN'T STRIKE THE SAME FEAR INTO THE HEARTS OF YOUNG MEN LIKE IT USED TO
Tch!
Sir!
YES, SIR.
SPREAD OUT AND COLLECT ANY CONCRETE EVIDENCE YOU CAN FIND TO PROVE THAT THE KUMI WAS BEHIND THIS.
Roger!
MY NAME IS NAGAI TOMOAKI I'M A DETECTIVE ON THE ORGANIZED CRIME CONTROL TASK FORCE UNDER THE CRIMINAL INVESTIGATION BUREAU OF THE METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT

*Kumi = yakuza group

Get in!
In you go, chump. Move it
Tch
I ACHIEVED MY CHILDHOOD DREAM OF BECOMING A POLICEMAN
AND THOUGH IT'S A TOUGH JOB, I TAKE GREAT PRIDE IN KEEPING THE STREETS SAFE FOR CIVILIANS EVERY DAY
THE KIND OF AVERAGE JOE YOU'D FIND ANYWHERE
MY WORKPLACE MAY BE A LITTLE UNUSUAL, BUT TO SOCIETY I'M JUST A TYPICAL SINGLE MALE CIVIL SERVANT IN HIS THIRTIES
THE ONLY ABNORMAL THING ABOUT ME
step
WELCOME BACK~

I HOPE YOU HAD A GOOD DAY AT WORK ♡
IS THAT I LIVE WITH THIS MAN... KITAHARA NATSUO
HAVE YOU ALREADY EATEN DINNER?
JUST A PIECE OF BREAD EARLIER IN THE EVENING
I'LL MAKE SOMETHING LIGHT FOR YOU.
DON'T TROUBLE YOURSELF. I'LL JUST EAT WHATEVER'S LYING AROUND
YOU WERE ABOUT TO GO TO SLEEP, WEREN'T YOU?

KITAHARA WAS ONE OF MY HIGH SCHOOL CLASSMATES BACK IN THE DAY
ALL RIGHT
GO TAKE A BATH AND I'LL GET SOMETHING READY
IT'S NO TROUBLE I'M SURE YOU'RE TIRED
KITAHARA HAD BEEN TOSSED OUT BY HIS PREVIOUS LOVER AND ENDED UP COMING TO STAY WITH ME THE VERY SAME DAY
...Say what?
Can I crash with you for a while?
WE LOST TOUCH AFTER GRADUATION BUT THEN RAN INTO EACH OTHER BY CHANCE ONE DAY, AND
HE LEFT ONCE BUT THEN CAME BACK, AND WE'VE BEEN SHARING SPACE FOR TWO MONTHS NOW

There's more if you want seconds
THE FOOD S REALLY GOOD
AND THE WORST PART IS THAT I'VE GOTTEN USED TO HAVING KITAHARA AROUND.
HAVING LIVED TOGETHER FOR A WHILE NOW
I'VE NOTICED THAT DETECTIVES DON'T SEEM...
...TO HAVE THE TIME TO FIND A GIRLFRIEND, LET ALONE A WIFE
THAT'S NOT TRUE IT VARIES DEPENDING ON WHICH BUREAU YOU'RE IN AND WHAT YOUR PRIORITIES ARE
Guys who want a girlfriend make the time to find one
MY JOB IS MY TOP PRIORITY RIGHT NOW SO I DON'T BOTHER LOOKING

YOUR PARENTS DON'T PRESSURE YOU TO GET MARRIED?
THEY'VE PRETTY MUCH GIVEN UP BY NOW
NO ONE WANTS TO SET UP A MIAI WITH SOMEONE WHO DEALS WITH CRIME SYNDICATES FOR WORK
*(O)miai: an arranged meeting to seek out potential marriage partners
WELL, THAT WORKS FOR ME.
HUH?
I CAN'T HAVE YOU RUNNING OFF TO GET MARRIED
As long as you don't get married, I have a place to stay ♡
POINT
THOSE TWO THINGS ARE COMPLETELY UNRELATED!
It's rude to point with your chopsticks.

...
YOU SEEM LIKE YOU'D BE POPULAR WITH GIRLS UNLIKE ME
WHAT ABOUT YOU? YOU COULD ALWAYS FIND A GIRLFRIEND AND LIVE WITH HER
Like before.
Girls these days have strict standards.
SO THAT'S A NO?
sigh
Popular? A man in his thirties who's still working part-time jobs?
I STILL HAVE TROUBLE TELLING KITAHARA TO MOVE OUT
Kitahara's sleeping area
AS YOU CAN SEE
Strict standards

APPARENTLY I'M A BIT INDULGENT WITH HIM.
IT'S TRUE THAT I'VE BEEN EATING WELL THANKS TO HIS COOKING SKILLS. BUT.
Gasp
IF I KEEP INDULGING HIM
WHAT WILL IT BE LIKE WHEN WE'RE FORTY? OR FIFTY? WILL WE STILL BE LIVING TOGETHER?
CHILL
MAYBE I SHOULD START LOOKING FOR A WIFE AFTER ALL.
NAGAI
ARE YOU FINISHED RECORDING THE LIST OF PASSBOOKS THAT WE RECOVERED?
OH, YES, SIR.
COME TO THINK OF IT THE GUYS IN THIS DEPARTMENT

Hm?
WHAT'S WRONG?
NOTHING
Married (2 Kids)
Not married
Divorced 2x
Divorced 1x
Divorced 3x
Married
I MAY HAVE BIGGER THINGS TO WORRY ABOUT THAN KITAHARA...
!
ATE STATION

NAGAI, YOU'RE OUT EARLIER THAN USUAL
YEAH. ARE YOU ON YOUR WAY HOME, TOO
THAT PROFILE LOOKS LIKE...
That and the weird clothes
KITAHARA?
gasp

WAS THAT GUY A FRIEND?
HE'S SOMEONE I USED TO WORK WITH
WE BUMPED INTO EACH OTHER BY COINCIDENCE AND GOT TO TALKING
OH, SURE.
I'LL BE ON MY WAY, THEN.
IT DIDN'T LOOK LIKE A VERY PLEASANT CONVERSATION
I'M GLAD I RAN INTO YOU YOU CAN COME WITH ME TO THE SUPERMARKET
ERK
NO, I THINK I'LL HEAD BACK.
WW, COME KEEP ME COMPANY.
You're already here.
TWO GUYS SHOPPING TOGETHER? IT'S EMBARRASSING.

Urk.
STAAARE
STAAARE
irritated
ALL RIGHT, FINE, I'LL GO HAPPY NOW?
Fantastic! ♡ We need to pick up some toilet paper ♡
Is this guy really in his thirties?
You just wanted me here to carry things?
SOFT

I COULD FEEL ALL THE MARRIED COUPLES STARING AT US...
THIS GUY HONESTLY DRUMS TO HIS OWN BEAT
KITAHARA.
HASN'T CHANGED SINCE OUR HIGH SCHOOL DAYS
HE WAS ALWAYS CALM AND FRIENDLY BUT HE NEVER STOOD OUT.
THEN AGAIN, WE WERE NEVER ALL THAT CLOSE.
SO I ONLY SAW ONE SIDE OF KITAHARA.

...KITAHARA
EVEN NOW THAT WE'RE LIVING TOGETHER
THERE'S A LOT I DON'T KNOW ABOUT HIM
HM?
YOU TOLD ME YOU'VE LIVED OFF PART-TIME JOBS UP UNTIL NOW
BUT... MAYBE IT'S TIME YOU FOUND A MORE STABLE JOB
...WHERE'S THIS COMING FROM?
I'M NOT TRYING TO SUGGEST THERE'S ANYTHING WRONG WITH WHAT YOU'RE DOING.
I JUST THINK THE BEST WAY TO PREPARE FOR THE FUTURE IS TO FIND A FULL-TIME JOB...
WHILE YOU'RE STILL YOUNG SO YOU HAVE THAT STABILITY IN YOUR LIFE

UNLESS THERE'S A REASON...
YOU PURPOSELY CHOOSE NOT TO DO THAT?
YOU'RE STILL THE SAME, NAGAI
HUH?
EVEN IN HIGH SCHOOL YOU WERE STRAIGHT-LACED SERIOUS, AND SELF-ASSURED
WE'RE NOT TALKING ABOUT ME, WE'RE TALKIN' ABOUT YOUR-
BUT I'M NOT LIKE YOU, N-N-N-N, I'M DEFECTIVE
WHAT?

I TRY TO GET CLOSE TO OTHERS BECAUSE I'M AFRAID TO BE ALONE
BUT EVEN THEN, I CAN'T STAY WITH ANYONE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME...
...BECAUSE THE CLOSER I GET TO SOMEONE
THE MORE IT HURTS WHEN I INEVITABLY LOSE THEM
I DON'T SEEK OUT FULL-TIME JOBS FOR THE SAME REASON
WITH A PART-TIME JOB EMPLOYEE TURNOVER IS HIGH
AND I CAN ALWAYS MOVE FROM ONE JOB TO THE NEXT

YOU PROBABLY THINK IT'S HIGH TIME FOR ME TO GROW UP AND GET OVER MYSELF
THAT THERE'S NO POINT WORRYING ABOUT SOMEONE LIKE ME
IF YOU CAN'T STAND TO HAVE ME AROUND ANYMORE
I'LL LEAVE IMMEDIATELY
I SEE
WELL, YOU SHOULD KNOW
THAT AS LONG AS YOU'RE STAYING AT MY PLACE, I'M GOING TO KEEP TELLING YOU TO LOOK FOR A JOB
IF YOU CAN LIVE WITH THAT, I SEE NO REASON FOR ME TO CHASE YOU OUT
Heh

Ba Dump
HUH?!
THAT'S WHAT I LOVE ABOUT YOU, NAGAI
I guess we're stuck with each other then ♡
UH, YEAH...
HE CAUGHT ME OFF GUARD FOR A MOMENT THERE
BUT...

...THAT I SAW THIS SIDE OF THE USUALLY CAREFREE KITAHARA.
IT'S A COMPLICATED FEELING...
...I CAN'T DECIDE...
IF I'M GLAD OR NOT...

ALL RIGHT
See you later
Has the day off
WELL I'M OFF TO WORK
You'll have to find your own dinner
SINCE THAT DAY
I'VE BECOME EXTRA AWARE OF KITAHARA...
BECAUSE OF HIS UNEXPECTED ADMISSION ABOUT HIMSELF
Not the off-guard moment
NOT THAT THERE'S ANY REASON I SHOULD.
I COULD HELP HIM WITH A JOB SEARCH,
BUT I CAN'T DO ANYTHING ABOUT THE MENTAL BARRIER.
LAP
Job Listings
HUGE DEAL

Guess I'll clean the bathroom.
I CAN'T LET HIM BUM AROUND HERE FOREVER THOUGH
I DON'T KNOW WHAT TO DO
(Déjà vu.)
Huh.
NO CHOICE BUT TO LEAVE IT
...to him
WELCOME BACK
I'M BACK
CLICK

STARE
WH-WHAT?
I KNOW IT'S SUDDEN,
BUT I'M GOING TO MOVE OUT IN THE NEXT FEW DAYS
WHAT?!

IT'S HARD TO SAY THIS...
WAIT. DID SOMETHING HAPPEN?
...HUH?!
EX...
BUT UM...
MY EX-BOYFRIEND SAID HE WANTED TO GET BACK TOGETHER WITH ME
EX-BOYFRIEND?!

spicy & sugary

Akira Norikazu

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANE
TYPESETT
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Dee Plaque
DPSCANLA THSU IGO.COM

Yaoi Is Life
FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoihe p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

spicy&sugary
act.2

EX-BOYFRIEND?
YOU MEAN
Um, no, not exactly
You know people don't say that anymore, right?
YOU'RE A SODOMITE?

FLOORED
BI?!
—sexual?!
I'M BI TO BE EXACT
I LIKE BOTH GUYS AND GIRLS
I GUESS
YOU THINK IT'S DISGUSTING FOR A MAN TO LOVE OTHER MEN?
WHAT?

NO, I DON'T THINK THAT
I'M GLAD TO HEAR IT
YOU SEEM LIKE YOU'D BE STUBBORN ABOUT THAT SORT OF THING
Besides, you're so old-fashioned.
Dis-gruntled
I'M NOT THAT SMALL-MINDED OF A MAN
...even if it can be a little hard to tell.
IN THAT CASE
STEP
STEP

BADUMP
WHAT?
IF I TOLD YOU I LIKED YOU?
WHAT WOULD YOU DO...
BA DUMP
BA DUMP
BA DUMP

Did I scare you?
Juuuuust kidding. ♡
WHAT?!
I'M GOING TO JUMP IN THE BATH~
I'LL PROBABLY MOVE OUT IN THE NEXT FEW DAYS
ANYWAY, NOW THAT YOU KNOW

I THOUGHT I WAS GOING TO HAVE A HEART ATTACK.
That bastard...
So damn
So damn
CLENCH
I...
BUT STILL...
SO KITAHARA IS GAY (TECHNICALLY, SO...
I HAD NO IDEA UNTIL HE SAID SO

BUT HE DIDN'T HAVE TO TELL ME IT WAS HIS EX-BOYFRIEND
HE COULD HAVE LIED AND SAID HE WAS MOVING IN WITH AN EX-GIRLFRIEND RIGHT?
WHY COME OUT TO ME NOW?
OH RIGHT I GUESS HE HAD TO SINCE HE'S MOVING IN WITH HIS EX-BOYFRIEND
WHY DID HE
COME OUT TO ME SPECIFICALLY?

spicy & sugary

Akira Norikazu

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANER
TYPESETTER
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang[illegible] Plague

DPSCANLA[illegible]THSWITCHGO.COM

[illegible] Is Life

[illegible]FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum-yaoiho[illegible]p &
[illegible]fairyrose.com[illegible]ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

spicy&sugary

act.3

5
6
12
13
19
20
26
27
A FEW DAYS HAVE PASSED SINCE KITAHARA CAME OUT TO ME
AND HIS MOVE-OUT DATE HAS BEEN SET FOR NEXT WEEK.
ACCORDINGLY, KITAHARA'S THINGS HAVE SLOWLY FOUND THEIR WAY
...

Mmmm, I still have time.
YOU SURE YOU DON'T NEED TO PACK?
Find movers.
NOWHERE.
NOT TO PRY, BUT DOESN'T YOUR BOYFRIEND HAVE ANYTHING TO SAY ABOUT MOVING UP YOUR MOVE-IN DATE?
IF YOU GUYS ARE BACK TOGETHER I IMAGINE HE WANTS TO SPEND MORE TIME WITH YOU
MM. I CAN'T COME ACROSS AS TOO EXCITED.
OR HE'LL BE IMPOSSIBLE TO LIVE WITH.

KITAHARA, CAN I ASK YOU SOMETHING?
...
HM?
IS THAT HOW THESE THINGS WORK?
TALK ABOUT HARSH
YOUR EX-BOYFRIEND
WAS HE THE SAME GUY YOU MET IN FRONT OF THE TRAIN STATION A FEW DAYS AGO?

No wonder you're a detective
I SEE
THE TIMING SEEMED TO FIT
HOW D YOU GUESS?
YEAH THAT S RIGHT
HUH?
SHOCK
ARE YOU WONDERING WHAT KIND OF MAN MY EX IS?
I M UH GONNA GO TAKE A BATH
W-WELL, YEAH I WORRY AS A FRIEND

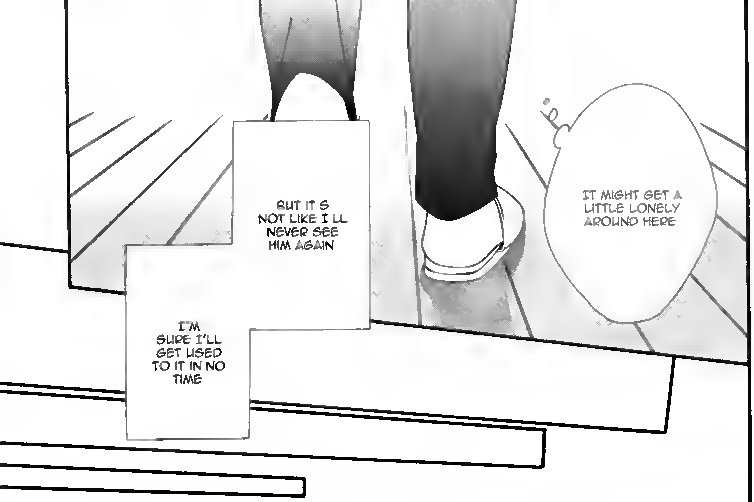
...
SHUT
SINCE HE CAME OUT TO ME
I'VE BECOME HYPER-AWARE OF KITAHARA.
sigh
I WISH HE'D NEVER SAID ANYTHING
BUT

KNOCK
KNOCK
NAGAI, DO YOU HAVE A SECOND?
IT'S A SHOW OF HOW MUCH HE TRUSTS ME
JOLT
MAYBE KITAHARA JUST WANTED TO COME CLEAN WITH ME
HE BARED HIS SOUL ONCE BEFORE ABOUT HIS FEAR OF RELATIONSHIPS,
AND HE DIDN'T HESITATE TO SHARE ABOUT HIS EX
YES?!
SORRY, ARE YOU CHANGING?
OH, AH, YEAH.
WANT ME TO WASH YOUR BACK FOR YOU?

HAHAHA I'M JUST MESSING WITH YOU.
I'M GOING TO JUMP IN THE BATH LATER, SO NO NEED TO DRAIN OUT THE HOT WATER
WHAT?!
WHAT THE HELL ARE YOU—
RUSH
SO WITH THIS AND THAT, A WEEK PASSED
AND MORE THAT HE GETS A KICK OUT OF SCREWING WITH ME
MAYBE IT'S LESS THAT HE TRUSTS ME
THAT'S ALL ♡
See ya!

AND THE DAY CAME FOR KITAHARA TO MOVE OUT
THANKS FOR LETTING ME STAY WITH YOU ♡
SURE
LISTEN KITAHARA...
I HOPE YOU DON'T NEED TO COME BACK HERE
HM?
BUT IF SOMETHING HAPPENS AND YOU *END UP HAVING TO*
THERE'S A PLACE HERE FOR YOU FOR TWO OR THREE DAYS

IF YOU WANT TO MAKE SURE I DON'T END UP BACK HERE
YOU SHOULD FIND A GOOD GIRL AND GET MARRIED ♡
URK
..Just two or three days, huh?
JUST TWO OR THREE DAYS
Ho ho ho!
Okay, well, see you around ♡
YOU MIND YOUR OWN BUSINESS
AND WORRY ABOUT YOUR OWN PROBLEMS
sigh
WELL THAT'S THAT
NO MORE NEED TO BE STRANGELY AWARE OF KITAHARA ALL THE TIME
SHUT


IT MIGHT GET A LITTLE LONELY AROUND HERE
BUT IT S NOT LIKE I LL NEVER SEE HIM AGAIN
I M SURE I LL GET USED TO IT IN NO TIME

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR COOPERATION
I M GETTING HUNGRY LUNCH?
SOUNDS GOOD.

YEAH THE STEAMED FISH SOUNDED GOOD
YOU ORDERED THE FISH LUNCH SET?
Thank you for waiting.
STEAMED FISH...
DID YOU USE YUZU IN THIS BURIDAIKON DISH?
I LIKE THIS VERSION BETTER
MY MOM ALWAYS MADE IT WITH JUST GINGER
YEAH ISN'T THAT HOW IT IS USUALLY MADE?

*Yuzu: a hybrid citrus fruit used in Asian cooking

*Buridaikon: a dish with yellowtail fish fillets and daikon radish

I TREAT A MOTHER'S HOME COOKING. ♡
Here, tea.
IT'S NOT LIKE THAT WINS YOU ANYTHING.
OH!
-U.
NAGAI?
YES?
YOU SPACED OUT
YOU'VE BEEN DOING THAT A LOT LATELY EVERYTHING OKAY?
IS IT SPRINGTIME FATIGUE?
munch munch munch
NO.
WELL, DAMN.

THE ONLY THING I SEEM TO THINK ABOUT THESE DAYS IS KITAHARA
BUT AS TIME PASSES INSTEAD OF FADING
THE FEELING SEEMS TO GET STRONGER EVERY DAY
I THOUGHT I HAD PREPARED MYSELF
FOR THE SENSE OF LOSS FROM LAST TIME,

I MAY SERIOUSLY HAVE TO START LOOKING INTO MARRIAGE...
Haa
URK.★
YOU'RE A FRIEND OF KITAHARA-SAN AREN'T YOU?
UM, EXCUSE ME...

I'M SORRY TO BOTHER YOU.
BUT I HAVE AN URGENT MESSAGE FOR KITAHARA-SAN. COULD YOU HELP ME TO GET IN TOUCH WITH HIM?
MY NAME IS KATASE
YOU'RE KITAHARA'S...
SKIP
WHAT?
...ARE YOU TELLING ME HE ALREADY MOVED OUT?
...DID YOU TWO FIGHT?
...UM, I HAVEN'T...
...SEEN KITAHARA-SAN SINCE WE ACCIDENTALLY RAN INTO EACH OTHER THE OTHER DAY.

AREN'T YOU KITAHARA'S EX-BOYFRIEND?!
WHAT?!
NO, I'M JUST A FORMER COLLEAGUE OF HIS.
I DON'T HAVE KITAHARA'S CURRENT MOBILE NUMBER SO I WAS HOPING...
WHAT?!
—
WHAT'S GOING ON HERE?
WHY WOULD KITAHARA LIE ABOUT SOMETHING LIKE THIS?
WAS HE JUST LOOKING FOR AN EXCUSE TO LEAVE MY

BUT THEN THERE'D BE NO POINT IN HIM COMING OUT TO ME
THERE MUST BE...
...SOMETHING ELSE AT PLAY HERE, SOME REASON HE FELT HE HAD TO LIE
KITAHARA...
...ISN'T STAYING WITH ME ANYMORE,
BUT I'LL TRY TO GET IN TOUCH WITH HIM.
THANK YOU, THAT WOULD BE VERY HELPFUL.
BUT BEFORE I DO,
WHY DO YOU NEED TO SEE KITAHARA SO BADLY THAT YOU'D LIE HERE IN WAIT FOR HIM?
HUH?

!
IT SOUNDS LIKE YOU'RE NOT JUST INVITING HIM OUT TO GRAB A FEW DRINKS...
WELL...
IN FACT, IT SOUNDS LIKE IT'S SOMETHING YOU DON'T WANT ANYONE ELSE TO KNOW ABOUT.
CLENCH
YES...
—

I IMAGINE KITAHARA-SAN WOULDN'T WANT TOO MANY PEOPLE TO KNOW
?!
IT WOULDN'T BE RIGHT FOR ME TO SAY ANYTHING.
WHAT?!
BUT WHAT I CAN TELL YOU
IS THAT KITAHARA-SAN COULD BE IN DANGER
KITAHARA IS... IN DANGER?!

spicy & sugary

Akira Norikazu

Vol. 5

ENG GALLAPLACIDIA

CLEANE

TYPESETT

QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Boss Please

DPSCANLA THSUNIGO.COM

Yaoi Is Life

FEE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoihe p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

act.4

spicy&sugary

LIKE I SAID
WHAT DO YOU MEAN, "KITAHARA COULD BE IN DANGER"?
I THINK IT'S BETTER FOR ME TO SPEAK TO HIM DIRECTLY
SHOVE
My badge isn't on me since I'm off-duty and on my way home.
3rd Precinct
Nagai XXXXXX
Tokyo Chiyodaku x-x-x
Tel. 03-xxxxxx
I'M A POLICEMAN

A POLICEMAN?
ALL RIGHT I'LL TELL YOU
SIX YEARS AGO,
I WAS IN THE SAME THEATRE TROUPE AS KITAHARA-SAN
CHOKE
THEATRE TROUPE?!
COUGH
YES, IT WAS A SMALL TROUPE.
?

KITAHARA-SAN WASN'T A PARTICULARLY FLASHY OR EYE-CATCHING ACTOR,
BUT HE HAD A CERTAIN PRESENCE TO HIM
HE LOOKED OUT NOT ONLY FOR OTHER ACTORS BUT THE STAFF AS WELL.
I REALLY ADMIRED HIM.
ぎゅっ
NOT-
I DIDN'T ADMIRE HIM LIKE THAT!
KITAHARA-SAN ALSO HELD A SECOND PART-TIME JOB BARTENDING AT THE TIME
ONE OF THE BAR'S REGULARS WAS A MAN
WHO STARTED TO FOLLOW KITAHARA-SAN AROUND AND WOULDN'T LEAVE HIM ALONE

HIS NAME WAS KOYANAGI, AND HE WAS THE SON OF A YAKUZA BOSS
HE TOLD KITAHARA-SAN HE'D TAKE CARE OF ALL HIS MONETARY NEEDS IF KITAHARA-SAN WOULD "TAKE CARE" OF HIM IN RETURN.
WHEN KITAHARA-SAN REFUSED,
HE BEGAN SHOWING UP AT OUR PERFORMANCES AND REHEARSALS
I WOULDN'T BE SURPRISED IF HE SKULKED AROUND KITAHARA-SAN'S HOME AS WELL.
HE WAS DISTURBINGLY PERSISTENT.

I DON'T THINK THAT MAN EVER STOPPED LOOKING FOR KITAHARA-SAN, THOUGH.
THE OTHER TROUPE MEMBERS STARTED GETTING SCARED,
AND KITAHARA-SAN DIDN'T WANT TO CAUSE TROUBLE FOR EVERYONE, SO HE QUIT THE TROUPE AND LEFT TOKYO.
JUST YESTERDAY,
HE APPEARED AGAIN, ASKING US WHERE KITAHARA-SAN HAD GONE.
I DON'T KNOW WHAT HE'LL DO IF HE FINDS OUT THAT KITAHARA-SAN IS BACK IN TOKYO AGAIN.
IT'S BEEN SIX YEARS ALREADY. THAT ISN'T NORMAL.

I DON'T KNOW HE NEVER SAID WHAT KUMI HE WAS PART OF
WHAT?
THAT'S WHY I NEED TO LET KITAHARA-SAN KNOW AS SOON AS POSSIBLE.
WHAT'S THE NAME OF THE KUMI THIS MAN BELONGS TO?
*kumi : a yazuka group
NO. HE SAID WE'D PAY IF WE GOT ANY THIRD PARTIES INVOLVED.
DID YOU REPORT ANYTHING TO THE POLICE AT THE TIME?
NO. HE ONLY MADE VERBAL THREATS
HAS ANYONE BEEN HURT BY HIM OR HIS MEN?
UNDERSTOOD.
IT'S PROBABLY SAFER FOR YOU TO STAY IN THE DARK REGARDING ANY INFORMATION ABOUT KITAHARA RIGHT NOW
WELL, FOR NOW REST ASSURED THAT I'LL ALERT KITAHARA TO THE SITUATION

UM.
YES? WAS THERE MORE?
NO
I WAS JUST WONDERING
...WHY KITAHARA-SAN DIDN'T SAY ANYTHING TO YOU, EVEN KNOWING YOU WERE A POLICEMAN?
IT'S A FAIR QUESTION
MAYBE HE DIDN'T WANT TO ADMIT THAT HE WAS BEING PURSUED BY A MAN.
YES, MAYBE YOU'RE RIGHT.
I don't know what I'd do in his shoes...
BLACK BOSS

GOOD NIGHT. THEN. PLEASE DO WHATEVER YOU CAN FOR HIM
I WILL.
I SAID I'D TELL HIM,
BUT HOW DO I EVEN BRING UP THE SUBJECT?
KITASE HAD A POINT...

I UNDERSTAND KITAHARA MIGHT NOT LIKE TALKING ABOUT IT.
BUT WHY LIE RATHER THAN ASK ME FOR HELP?
IS THAT ALL KITAHARA THINKS OF ME?
DOES OUR FRIENDSHIP MEAN SO LITTLE TO HIM?
BRRRINGRINGRING
STARTLE
BRRRINGRING
Incoming call
Kitahara
090-xxxx-xxxx
be at
HELLO?!
KITAHARA'S CALLING ME?!

Oh.
HEY, ARE YOU FREE TO TALK?
Y-YEAH...
I ACCIDENTALLY LEFT A BUNCH OF MY CDS AT YOUR PLACE
CAN I COME GET THEM WHEN IT'S CONVENIENT FOR YOU?
SURE
CDs?
WHEN'S YOUR NEXT DAY OFF?
ER, I'LL LET YOU KNOW WHEN IT'S CONFIRMED
BYE
SWEET, WORKS FOR ME. SEE YA~!
WAIT! DON'T HANG— KITAHARA?!
BYE
YEAH?
SO, UH...
Er...
WHERE ARE YOU LIVING RIGHT NOW?

WHERE AM I LIVING?
WITH MY EX-BOYFRIEND STILL
EXCEPT THAT'S A LIE
I MEAN WHAT'S THE ADDRESS?
WHY DO YOU ASK?
ER, WELL, YOU KNOW, SO I CAN MAIL IT, OR DROP IT OFF, OR...
NO, I'D FEEL BAD I'LL COME GET THEM
OKAY, SO TEXT ME WHEN YOU KNOW THAT DATE
Later!
UH...
RIGHT...
LATER

AND NOW HE PROBABLY THINKS I'M CRAZY
...I COULDN'T SAY IT.
AT LEAST I KNOW I'LL SEE HIM SOON
IT'S PROBABLY BETTER TO DISCUSS IT IN PERSON ANYWAY
BESIDES
I HAVE SOME RESEARCH TO DO ON THIS "KOYANAGI" CHARACTER
CLACK CLACK CLACK

!
FOUND HIM KOYANAGI HITOSHI
ELDEST SON OF KOYANAGI AKIRA, THE HEAD OF THE ICHIRYUU-KUMI OF THE TOURYUUKAI CLAN
CURRENTLY 30 YEARS OLD OWNER OF SEVERAL DINING ESTABLISHMENTS
NO PRIOR RECORD...
THE ICHIRYUU-KUMI ISN'T A VERY LARGE ORGANIZATION
THEY MOSTLY OWN CABARETS AND RESTAURANTS
WITH THE PASSING OF THE ANTI-YAKUZA LAWS MANY OF THEIR OPERATIONS HAVE GONE STRAIGHT
SO THERE'S NOTHING THERE I CAN USE
It's a gift from my daughter ♡
Oh, you have a new fan
BE
AR

BUT IT COULD BE TOO LATE IF I WAIT UNTIL SOMETHING HAPPENS
AND THERE'S INSUFFICIENT EVIDENCE TO FIND HIM IN VIOLATION OF STALKER REGULATION LAWS
He only loitered around.
I CAN'T FIND ANY LEGAL GROUNDS TO ARREST HIM
KITAHARA'S BEEN RUNNING FOR 6 YEARS
I WANT TO BE ABLE TO HELP HIM.
AS HIS FRIEND, THERE MUST BE SOMETHING I CAN DO

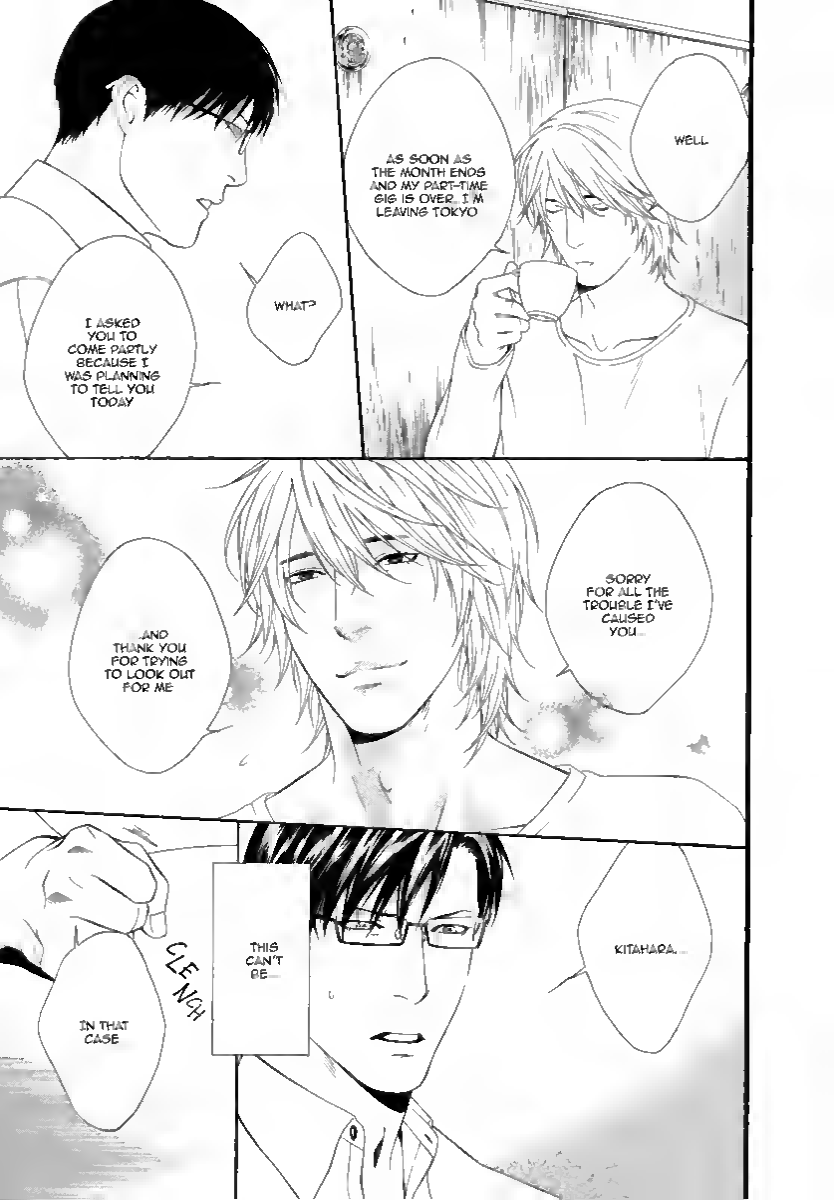
NAGAI!
KANYOU SECURITIES
SORRY TO KEEP YOU WAITING ♡
THANKS FOR COMING OUT ON YOUR DAY OFF
IT'S NOT A PROBLEM
STILL BUSY AS EVER AT WORK?
I GUESS
HERE ARE THE COS YOU LEFT BEHIND
COOL THANKS

SO, UH KITAHARA...
WHY DON T WE GRAB A CUP OF COFFEE OVER THERE?
SURE, LET ME TREAT YOU AS THANKS
COFFE
THE WEATHER S STARTING TO GET A LOT WARMER...
YEAH, IT IS
...KITAHARA...

I RAN INTO YOUR FRIEND KATASE IN FRONT OF THE TRAIN STATION THE OTHER DAY
HE TOLD ME EVERYTHING ABOUT KOYANAGI AND WHAT HAPPENED 6 YEARS AGO.
I SEE
I GUESS THE CAT'S OUT OF THE BAG THEN
WHY DIDN'T YOU TELL ME?
I'M A POLICEMAN YOU COULD HAVE—

I DIDN'T SAY ANYTHING BECAUSE I DIDN'T THINK IT'D MAKE A DIFFERENCE
KNOWING YOU, YOU'VE PROBABLY ALREADY LOOKED INTO IT
AND THERE ARE NO LEGAL GROUNDS TO ARREST HIM FOR STALKING, RIGHT?
WELL,
YOU COULD HAVE AT LEAST LET ME WARN HIM OFF
AS A POLICEMAN, I COULD HAVE PUT SOME FEAR INTO HIM
THAT'S EXACTLY WHY I NEVER TOLD YOU
FOR BETTER OR WORSE.
YOU'RE TOO STRAIGHT-THINKING, NAGAI

I'D RATHER BE HURT MYSELF THAN SEE THAT HAPPEN
AND WHAT IF SOMETHING HAPPENED TO YOU?
EVEN IF YOU WARNED HIM OFF WE'RE TALKING ABOUT A CRAZY STALKER
YOUR TITLE AS A POLICEMAN WON'T MEAN ANYTHING TO HIM
THAT'S WHY THIS IS MY BURDEN TO BEAR.
I DON'T WANT TO CAUSE TROUBLE FOR ANYONE ELSE
BUT YOU CAN'T KEEP THIS UP FOREVER


I ASKED YOU TO COME PARTLY BECAUSE I WAS PLANNING TO TELL YOU TODAY
WHAT?
AS SOON AS THE MONTH ENDS AND MY PART-TIME GIG IS OVER, I'M LEAVING TOKYO
WELL...
...AND THANK YOU FOR TRYING TO LOOK OUT FOR ME
SORRY FOR ALL THE TROUBLE I'VE CAUSED YOU...
IN THAT CASE
CLENCH
THIS CAN'T BE...
KITAHARA...

I'M GOING TO PROTECT YOU, KITAHARA
WHAT?
THE HELL
JUST CAME OUT OF MY MOUTH?!
WHAT...

spicy & sugary

Akira Norikazu

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANE
TYPESETT
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Pleasure

DPSCANLA THSUGO.COM

Is Life

FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoho p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

spicy&sugary

Last Act

Panic
Panic
I MEAN AS A FRIEND.
D-DON'T GET ME WRONG.
WHEN I SAY I'LL PROTECT YOU,
YOU DON'T NEED TO READ ANYTHING INTO IT
NO, YOU DON'T.
...I don't?

TOO BAD I MIGHT HAVE ACTUALLY ACCEPTED THE OFFER
IF YOU'D MEANT ME TO READ SOMETHING INTO IT
—WHAT?
ANYHOW I'VE MADE MY DECISION
TAKE CARE OF YOURSELF NAGAI
WHAT?
WAIT—

GRAD
KITAHARA!
AT LEAST
STAY AT MY PLACE WHILE YOU'RE STILL LIVING IN TOKYO
NAGAI

I'M LEAVING IN LESS THAN A WEEK,
AND THE MONTHLY CONTRACT FOR MY CURRENT PLACE HASN'T RUN OUT YET.
EVERYONE'S WATCHING.
OH
Urk.
stare
stare
I SEE...
BUT
IF YOU'RE REALLY OFFERING...
MAYBE I'LL IMPOSE ON YOU AFTER ALL.
YOU SHOULD
Relieved
THERE'S JUST ONE MORE THING I NEED TO ASK OF YOU.
What's that?

Please give me a discount on the rent...
I have no money
UH. YOU CAN STAY FOR FREE, YOU KNOW
NAGOYA?
YEAH
IT'S WHERE I LIVED BEFORE COMING BACK HERE
I'VE ALREADY RENTED A PLACE,
SO I'LL NEED TO FIND WORK AS SOON AS I GET THERE

WILL YOU COME BACK ONE DAY?
HMM. WHO KNOWS?
IF I FIND A GIRL AND MARRY HER.
I MIGHT LIVE OUT THE REST OF MY LIFE THERE.
SADUMP
FAT CHANCE RIGHT?
I'D NEED TO FIND A STABLE JOB BEFORE I--

Oh
NAGAI?
I HEARD IT COSTS A LOT OF MONEY TO GET MARRIED IN NAGOYA
Engagement gifts, etc.
THANKS FOR THE HEADS UP
Don't just stand there, help me with this

SIGH
I CAN'T GET TO SLEEP
WHY AM I SO ATTACHED TO KITAHARA ANYWAY?
IT'S ALMOST LIKE I
Shuffle

SIT UP
NO
NO... THAT'S RIDICULOUS
JUST LOOK AT THE DIFFERENCE IN OUR EXPERIENCES, OUR PERSONALITIES, OUR SOCIAL CIRCLES IT'S IMPOSSIBLE!
I...
creak
ABSOLUTELY IMPOSSIBLE
LIKE I'M ATTRACTED TO HIM
CLICK

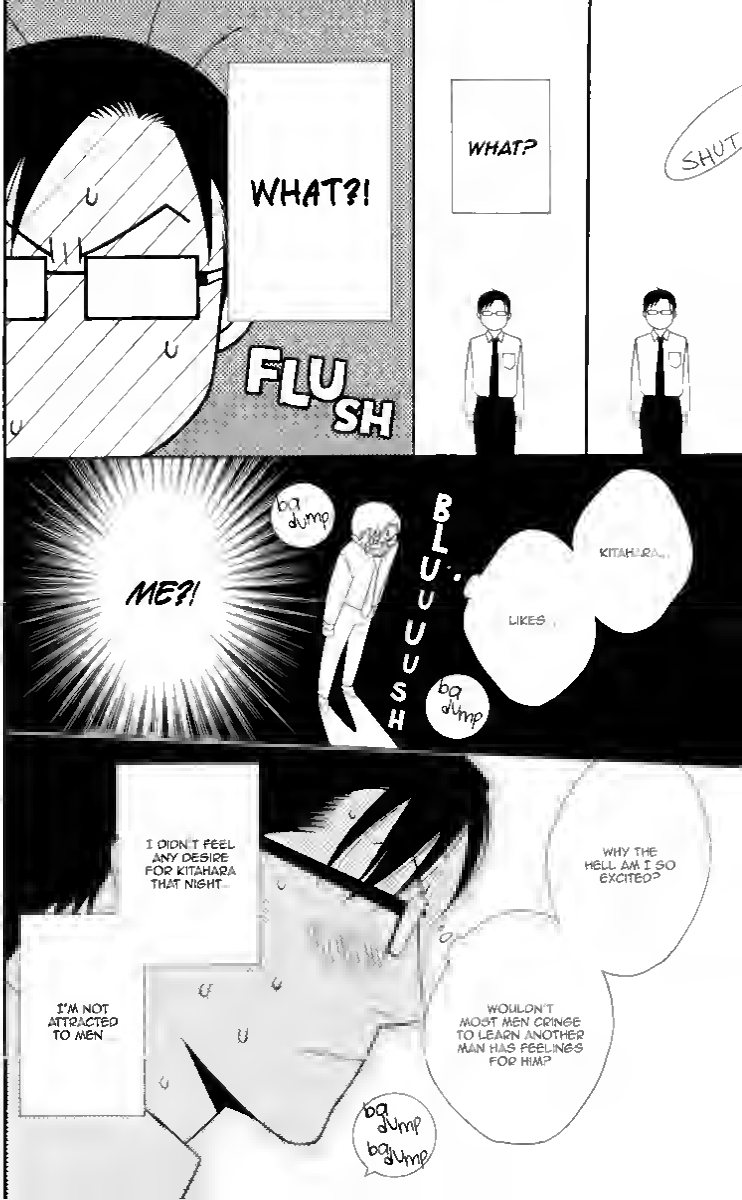
STEP
zzzz
—
zzzz...

I MUST BE OVERTHINKING THINGS
GOOD
MY BODY HAS NO REACTION" TO HIM
WHEW.
CLICK
ZZZZ
Shut
AFTER THAT NIGHT
THE UNEASINESS IN MY HEART CONTINUED

AND THE DAY CAME FOR KITAHARA'S DEPARTURE
ARE YOU SURE YOU DON'T WANT ME TO DRIVE AROUND THE CAR?
IT'S ON MY WAY TO WORK
YOU NORMALLY TAKE THE TRAIN TO WORK,
AND I DON'T WANT TO PUT YOU OUT OF YOUR WAY
KITAHARA, I—
I'M SORRY I COULDN'T DO MORE FOR YOU
—

BUT IF YOU EVER RUN INTO TROUBLE AGAIN, LET ME KNOW
I'LL DO EVERYTHING IN MY POWER TO HELP
YOU DON'T KNOW HOW TO PICK UP SIGNALS, SO YOU PROBABLY DIDN'T NOTICE...
AND I WAS PLANNING TO KEEP IT TO MYSELF BUT...

I LIKE YOU, NAGAI.
I LIKED YOU PLATONICALLY AT FIRST.
BUT I MEAN IT ROMANTICALLY NOW
SO
TAKE CARE OF YOURSELF


WHAT?!
FLUSH
WHAT?
SHUT
ME?!
ba dump
BLUUUUSH
KITAHARA...
LIKES
ba dump
I DIDN'T FEEL ANY DESIRE FOR KITAHARA THAT NIGHT...
I'M NOT ATTRACTED TO MEN
WHY THE HELL AM I SO EXCITED?
WOULDN'T MOST MEN CRINGE TO LEARN ANOTHER MAN HAS FEELINGS FOR HIM?
ba dump ba dump

WITH DISTANCE...
I'M SURE I'M NOT
WELL IT DOESN'T MATTER KITAHARA IS GOING TO NAGOYA
WITH DISTANCE THESE STRANGE FEELINGS WILL FADE OVER TIME
CLENCH

DASH
kachak
I DON'T WANT
TO BE APART FROM KITAHARA
STEP
HE SHOULD BE HEADED TO THE TRAIN STATION
THIS WAY'S FASTER

I HOPE IT S JUST A SIMPLE DISAGREEMENT
SHOULD WE NOTIFY THE POLICE?
YOU DON'T THINK
!!

IT'S THAT GUY
KITAHARA!
!
WHO THE HELL ARE YOU?!
YOU MUST BE KOYANAGI
?! HOW DO YOU KNOW THAT?!
DID HE SAY SOMETHING TO YOU?!
ARE YOU HIS NEW MAN?!

STEP AWAY FROM KITAHARA
THAT'S RIGHT. I AM
RU SH
Schink
SO THAT'S HOW IT IS
THEN DIE!
NAGAI!

SCUFFLE
ARGH
THUMP
KITAHARA.
USE YOUR MOBILE AND CALL THE POLICE
NAGA—
WE'LL DISCUSS MY PERSONAL AGENDA LATER
tighten

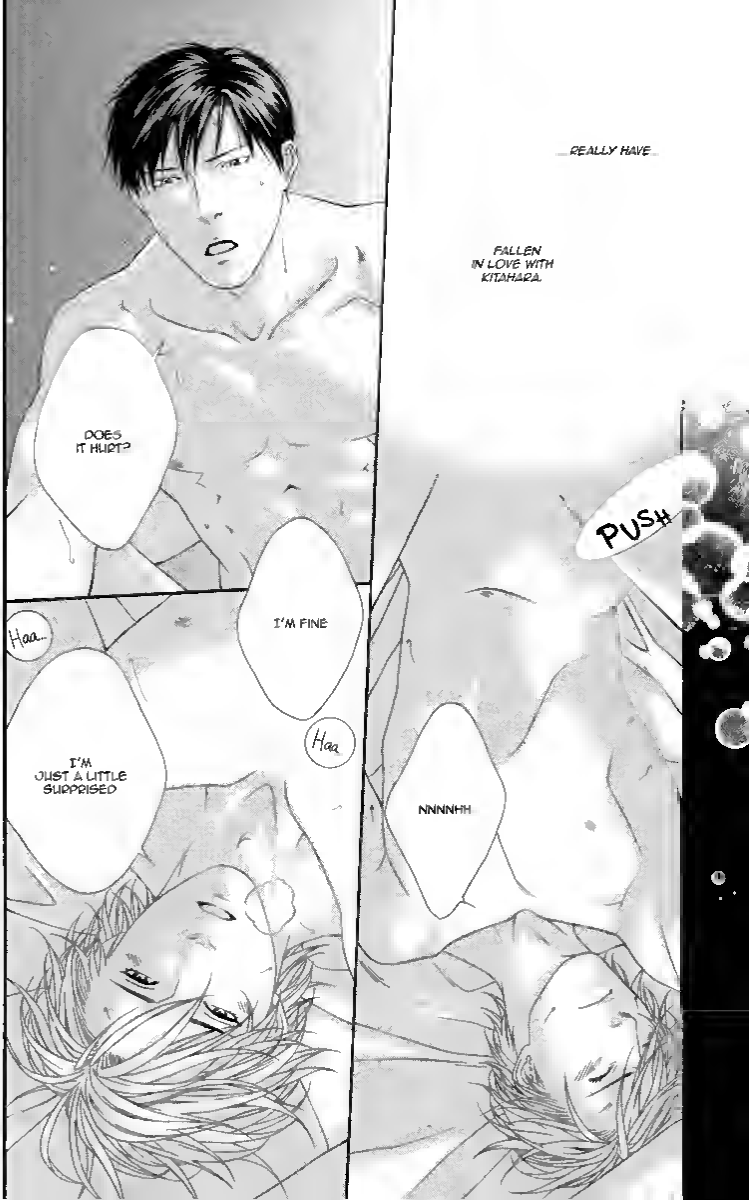
FIRST, WE NEED TO...
...GO TO THE STATION AND EXPLAIN THE SITUATION.
ACCORDING TO THE OFFICIAL STATEMENTS
WE WERE ABLE TO OBTAIN A WARRANT TO SEARCH KOYANAGI'S HOME AND OFFICE AND FOUND PLENTY OF EVIDENCE TO PUT HIM AWAY
ONE OF KOYANAGI'S MEN HAPPENED TO SEE KITAHARA ENTERING MY APARTMENT A COUPLE OF DAYS AGO
IT SEEMS THE INCIDENT WITH KOYANAGI HAS PRETTY MUCH RESOLVED ITSELF
AFTER RECEIVING THE INFORMATION KOYANAGI WENT TO SEE FOR HIMSELF AND SPENT THE ENTIRE NIGHT WATCHING THE APARTMENT
AS FOR KITAHARA AND ME...

Nagai
SHUT
I'M SORRY, NAGAI.
I GOT YOU MIXED UP IN EVERYTHING AFTER ALL.
I'VE ENDED UP BACK HERE AGAIN.
YOU
DON'T NEED TO APOLOGIZE
YOU SAID YOU'D LET A LOVER PROTECT YOU DIDN'T YOU?

WAIT...
DOES THAT MEAN ...?
ANYWAY, THAT'S HOW IT IS,
SO
YOU CAN STAY HERE WITHOUT HAVING TO WORRY ABOUT IT
Explain what you mean by,
"That's how it is."
Man up
I-I'M SURE YOU CAN FIGURE IT OUT FOR YOURSELF
!

WELL, I LIKE THAT ABOUT YOU, TOO
BA DUMP
SLIDE
MY BODY
MOVED ON ITS OWN

THE EMOTIONS I'D BEEN HOLDING BACK WERE FINALLY SET FREE
NN
AND I LET MY HEART SPEAK INSTEAD OF MY HEAD
I GUESS I...
AH...


...REALLY HAVE...
FALLEN IN LOVE WITH KITAHARA.
DOES IT HURT?
I'M FINE
Haa...
I'M JUST A LITTLE SURPRISED
Haa
PUSH
NNNNHH

BLUSH
YEAH
I'M SURPRISED MYSELF...
I THOUGHT YOU'D HAVE MORE RESERVATIONS...
...about everything.
YOU WERE STRAIGHT TO START WITH
ABOUT WHAT?
WHY ARE YOU APOLOGIZING?
I'm... sorry...
I COULD BE MESSING UP YOUR LIFE

PUSH
AH!
BUT THIS PATH
IS THE ONE I CHOSE
AND I'LL KEEP WALKING IT
...AS LONG AS IT LEADS ME TO A LIFE WITH YOU
AND SO, THE TWO OF US CAME TO LIVE TOGETHER
NOT AS ROOMMATES, BUT AS LOVERS

BUT NOW THAT KITAHARA AND I ARE MAKING A NEW START TOGETHER AS LOVERS
KOYANAGI WAS PROSECUTED FOR HIS VARIOUS OFFENCES. BUT JUST TO BE SAFE,
KITAHARA AND I MOVED TO A NEW APARTMENT
I told my boss it was for witness protection.
HEY KITAHARA
THERE'S ONE THING I'VE BEEN MEANING TO ASK YOU
NO. IT'S JUST A PART OF THE WAY I AM
WAS THAT BECAUSE OF KOYANAGI?
YOU SAID BEFORE THAT IT'S HARD FOR YOU TO BE WITH A SINGLE PERSON FOR AN EXTENDED TIME.
WHAT'S THAT?

ARE YOU GOING TO BE OKAY?
WELL SURE,
THERE'S NO SET END DATE TO US LIVING TOGETHER THIS TIME...
WHAT?
BUT IT WON'T BE A PROBLEM WITH YOU NAGAI
GUESS WHY NOT
THIS SUGARY SWEET LIFE...
...MIGHT BE JUST A LITTLE TOO SPICY FOR ME
Here's a hint. It's just three little ♡ words.
...I protect you?
Tell me you're kidding right now...
GUESS?
GUESS
END

spicy & sugary

Akira Norikazu

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANE
TYPESETT
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Plague

DPSCANLA THSUNIGO.COM

Is Life

FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoho p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

spicy&sugary&...

NNH...
FU...
DRAG

HUH?
SHOCK
WHA...
WHAT THE HELL ARE THOSE?!
YOU SAID MY TEDDY BEAR BOXERS WERE TOO CHILDISH,
SO I THOUGHT I'D TRY ON MORE ADULT UNDERWEAR
YEAH, BUT... THIS IS GOING OVERBOARD!
REALLY?
RUSH

BA DUMP
LIH
UNLESS
THEN TAKE THEM OFF ALREADY
SLIIDE
YOU WANT ME TO TAKE THEM OFF MYSELF?

GRAB
STOP WORKING ME UP...
OR I WON'T BE ABLE TO HOLD BACK
NAGAI
YOU'RE PRETTY VIGOROUS EVERY TIME IF YOU ASK ME
DO YOU EVER HOLD BACK?
ER...
UM...
Probably...

CHUCKLE
I'M SURPRISED YOU'RE GETTING SO WORKED UP OVER A SILLY PAIR OF UNDERWEAR
YOU REALLY ARE VERY HONEST
A SILLY
SO
ARE YOU TAKING THEM OFF OR NOT?
TOSS
Ah! ♡

THRUST
AH!
YES!
SQUELCH
THRUST
pant
thrust
SQUELCH
AAH...
pant
pant
MORE♡
shud
TO THINK, HIS FACE WAS RED BECAUSE OF A PAIR OF UNDERWEAR JUST A FEW SECONDS AGO
ONCE YOU FLIP THE SWITCH, HE'S A BEAST.
♡
THRUST

GOD, NAGAI'S CUTE ♡
KAZUHAAAA!
PUT THESE ON
HELL. NO.
fufu
dah

OH, I'D LOSE SOMETHING ALL RIGHT.
MY FREAKING MASCULINITY
C'MON, IT'S NOT LIKE YOU'D LOSE ANYTHING BY IT
YOU'RE NOT EVEN GONNA CONSIDER IT?
MAYBE THEY'RE A LITTLE SMALL, BUT THEY'RE NOT SEE-THROUGH OR ANYTHING NOTHING TO BE EMBARRASSED ABOUT.
THEN YOU WEAR THEM.
....
....

IT'S CERTAINLY NOT
IF THAT IS YOUR KINK
Fine.
I'D BE EMBARRASSED FOR YOU!
FINE
IF YOU REALLY WON'T WEAR THEM THEN
Ta Da h
...HOW ABOUT I FUCK YOU...
...WEARING THIS FULL MESH BODY STOCKING.
I bet it feels awesome.
SERIOUSLY, STOP.
Eww

GULP
YOU RE SO SEXY, KAZUHA.
(Your very existence is.)
BLUUUSH
Put them on after all
I AM NOT!
pant
pant
FINE, THEN THANKS TO YOUR NEW SEXY PANTS.
IT'S TIME TO EAT. ♡
Wa...h!
POUCE♡

NGH
SQUELCH
TWITCH
AAH
AH!
SQUELCH
SHUDDER
PANT
HYOUDOU...
THE UNDERWEAR'S... IN THE WAY...
PANT
TAKE THEM OFF

Nope.
THRUST
JOLT
AAAHH!
FEELING SHY ABOUT GETTING FUCKED WITH YOUR UNDERWEAR ON?
THAT'S NOT—
AH!
THRUST
KAZUHA IS JUST TOO CUTE AND TOO SEXY
WHEN HE'S FEELING EMBARRASSED
PUSH

THE FULL BODY STOCKING COULD HAPPEN AFTER ALL
A FEW DAYS LATER
UM...

I, UH, HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE
Y-YEAH
YOU HAVE TODAY OFF, TOO?
Y-YES, THAT'S RIGHT.
OH, YOU HAVE A FRIEND WITH YOU?
Y-YEAH.
WELL I'LL SEE YOU AROUND
AH, YES

DAMN
I CAME ACROSS WAY OFF-BALANCE
...
I THOUGHT HE'D GET MAD SEEING ME WITH YOU.
BUT I GUESS EVERYTHING'S FINE.
...
CURIOUSLY, THE TWO COUPLES WHO'D BOUGHT THE SAME UNDERWEAR...
...THOUGHT THE SAME THING AT THE SAME TIME.
THOSE TWO ARE DEFINITELY SLEEPING WITH EACH OTHER.
← Animal instinct
Gay-dar →
END

spicy & sugary

Akira Norikazu

ENG GALLAPLACIDIA
CLEANE
TYPESETT
QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Plague

DPSCANLA THSUKIGO.COM

Yaoi Is Life

FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoihe p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

defeat
UNDER
CLASSMAN
UPPER
CLASSMAN

LONG TIME NO SEE SAKAMOTO-SENPAI

TANABE
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT AM I...
I'M A NEW EMPLOYEE HERE
Still in training though.
SERIOUSLY? WHAT DEPARTMENT?
THE PLANNING DEPARTMENT...

I look forward to working with you. ♡
I'm in that department, too.
sweat
GRIN
I see... the planning department.
ba-dump
I KNOW I WAS JUST HIRED
BUT I THINK I'M READY TO QUIT
sniff
SAKAMOTO-SENPAI WAS IN THE SAME CLUB AS ME (TENNIS CLUB) IN HIGH SCHOOL
HE WAS ONE YEAR MY SENIOR...
AND THE PERSON I HAD THE MOST TROUBLE GETTING ALONG WITH

Hey, First Years...
BECAUSE BEHIND THIS SWEET FACADE (SO OLD) THAT GIRLS FAWNED OVER SO MUCH,
WHAM
STOP SLACKING OFF. RAWR!
WAS A TERRIFYING DEMON
We called him "Super sadist senpai."
AFTER SENPAI GRADUATED I FIGURED WE'D NEVER MEET AGAIN
FOR SOME REASON, I CAUGHT HIS EYE IN PARTICULAR
I NEARLY RESIGNED FROM THE CLUB A MILLION TIMES (BUT I NEVER DID)
Move your ass, Tanabe!
lanning
partment

Tsk
NAG
SHOULD HAVE KNOWN THAT YOU'D BE A SLOW ASS.
NAG
YOU'RE JUST TYPING IN A FEW NUMBERS, WHAT'S TAKING SO LONG?
NAG
Finished training
WHO COULD HAVE KNOWN I'D END UP AT THE SAME COMPANY...
SAKAMOTO-SAAAN...
HE'S ONLY A YEAR OLDER THAN ME. WHERE DOES HE GET ALL THIS ATTITUDE FROM?
sob
HE DOESN'T TREAT HER THAT WAY!
ACTUALLY THERE'S ANOTHER REASON I HAVE TROUBLE WITH SAKAMOTO-SENPAI.

AND IT'S THAT...
I HAVE A CRUSH ON HIM SO I LET HIM GET AWAY WITH THINGS I WOULDN'T LET ANYONE ELSE GET AWAY WITH
THIS WAS SUPPOSED TO FADE AWAY INTO A DISTANT MEMORY
INSTEAD IT'S LIKE A REKINDLED FLAME
sigh
I REALLY NEED TO GET A GIRLFRIEND
That's how I got through college. Too bad we broke up
OPEN
OH
YOU'RE STILL ALIVE

I'M STILL HERE
SO I THOUGHT MAYBE YOU'D JUMPED
Damn
Damn"?
Buddha rest his soul.
WELL
UM, WHAT?
YOU WERE GONE FOR A LONG TIME AND I REMEMBERED SEEING YOU COME UP TO THE ROOF
THIS BRINGS BACK MEMORIES OF HIGH SCHOOL
YOU USED TO STARE OFF INTO THE DISTANCE A LOT BACK THEN, TOO
flutter

Damn it!
DON'T TEMPT ME LIKE THIS!
BA DUMP BA DUMP
I DON'T WANT TO DRAG AROUND THIS FEELING FOR THE REST OF MY LIFE
BETTER TO RUIN THINGS NOW AND GET IT OUT OF THE WAY
SENPAI,
THE TRUTH IS...
I'VE LIKED YOU SINCE HIGH SCHOOL.

THAT'S DISGUSTING!
Are you trying to be FUNNY?!
Because you're not. At all.
I MUST BE A MASOCHIST
So...
WHAT A COINCIDENCE
ME, TOO
instant regret
...WHAT?
YANK
WHAT?!

SMILE
WHAT
WHAT'S HAPPEN-ING?!
IS THIS A TRICK?!
AM I BEING PUNK'D RIGHT NOW?!
CLICK
JUMP

baump
THANKS FOR WAITING
UM...
THIS ISN'T...
A JOKE OR SOMETHING IS IT?
GRAB

ARE YOU SAYING YOU WOULD KISS ME AS PART OF A JOKE?
No...
Ow! Ow! Ow!
NEITHER WOULD I
SE
Sulp
POUNCE
SENPAI!
AND SO...

...THE CONFESSION I WAS SURE WOULD END IN DEFEAT...
...ENDED UP REVEALING OUR MUTUAL FEELINGS FOR EACH OTHER
AH!
NGH
HM?
IT'S SO
TANABE
Haa
Haa
Haa

KICK
PAINFUL, YOU JACKASS!
Who?
WELL,
MAYBE THIS IS A DEFEAT AFTER ALL (IN MANY WAYS)
...I'M VERY SORRY
I thought you had previous experience
I DON'T LIKE MEN!
DO YOU MEAN...
I'M JUST SPECIAL?

WHAT ELSE WOULD IT MEAN?!
I can't believe I fell for a guy when I'm not even gay
You'd better not get a big head about this
UNTIL YOU CONFESSED YOUR FEELINGS,
I WAS PREPARED TO TAKE MINE WITH ME TO THE GRAVE
Right... of course
Sorry...
SENPAI...
SQUEEEZE
IN FACT,
I GET THE FEELING I MAY NEVER WIN AGAINST THIS MAN.
WHAT?!
Now?!
MAYBE I'D BETTER RETHINK THIS SHIT.
WELL, IF IT'S GONNA HURT THAT MUCH,
roll over
sigh
●END●

spicy & sugary

Akira Norikazu

Extra

ENG GALLAPLACIDIA

CLEANE

TYPESETT

QCER GALLAPLACIDIA, SARA

Dang Boss Please

DPSCANLA THSUNIGO.COM

Yaoi Is Life

FE.SHOUNEN-AI.NET

Visit forum.yaoihe p &
infairyrose.com ersion!

We're looking for
TRANSLATORS
(Japanese to English)
and
EDITORS
for our team.
DF_SCANLATIONS@YAHOO.COM
HTTP://DFSCANLATIONS.DEATHSVERTIGO.COM

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Please do check our site before emailing us!

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! D

defeat

**to cause (someone) to lose, to crush,
to cause trouble for, to cause a sense of failure, etc...**

I vaguely remember drawing the last chapter...
but I can't remember what I was thinking when I drew it...
In any case, I thought I'd try my hand at
a short little extra since
we have some space.

Next page →

defeat
Extra Story
SAKAMOTO-SENPAI AND I HAVE BEEN GOING OUT FOR A MONTH
AND TODAY IS THE DAY WHEN I FINALLY TAKE SENPAI'S VIRGINITY
BADUMP
BADUMP
I'M PUTTING IT IN NOW
OKAY...
NGH...
PUSH

WHAM
THAT HURTS!
OR NOT.
Aaaaah!
throb
throb
um.
IF YOU TELL ME TO STOP I'LL STOP.
so would you please stop hitting me? (cry)
I CAN'T HELP IT, IT'S A REFLEX.
Uhn huhn.
From hitting the floor.

It's strange.
F-FINGERS ARE FINE!
SO WHY ISN'T A D*CK?
MMM MAYBE BECAUSE I'M NOT ACTUALLY GAY.
SO IT'S A NATURAL DEFENSE MECHANISM?
WELL, IT'S LETHAL!
Are you sure you actually like me?
SNUFFLE
I like you. ♡ Probably...
D*CK PICS
..

THAT'S TRUE...
AS PROOF WE'VE DONE BLOWJOBS HANDJOBS FROTTING...
I'VE BASICALLY ALLOWED YOU TO GET AWAY WITH EVERYTHING BUT FUCKING...
BUSH
Allowed me...
...!
I SEE.
CREAK

IF I CONTROL THE FUCKING
MAYBE THE DEFENSE MECHANISMS WON'T TRIGGER
SHIT,
THIS VIEW S GONNA BE THE DEATH OF ME
ba dump♥
ba dump♥

I'M EXPERIENCING A REFLEXIVE MECHANISM OF MY OWN
JOLT
PIERCE
TEAR
...!!
THUMP
It STILL HURTS!
AAARGH!
IN THE END,
SENPAI'S VIRGINITY REMAINED INTACT (SOB).
●END●

THANK YOU!

The character "Nagai" in this book also appeared as a side character in my previous work *beast & feast*. I wrote this story because my previous editor asked me, "How about creating a story with Nagai as the main character?"

— Just so everyone knows, this isn't stealth marketing!

Thank you for buying this book!

Thank you!

Megi-sama
(Assistant)

Okubo-sama
(Previous editor)

Kidokoro-sama
(Current editor)

この本を読んでのご感想、ご意見をお聞かせ下さい。
作者への手紙もお待ちしております。

あて先
〒171-0021東京都豊島区西池袋3-25-11 CIC IKEBUKURO BUIL5 F
(株)心交社　ショコラ編集部

spicy&sugary

2015年7月10日　第1刷

© Norikazu Akira

著　者：亜樹良のりかず
発行者：林 高弘
発行所：株式会社　心交社
〒171-0021　東京都豊島区西池袋3-25-11
CIC IKEBUKURO BUIL 5 F
(編集)03-3980-6337 (営業)03-3959-6169
http://www.chocolat_novels.com/
印刷所：図書印刷 株式会社

本作品はフィクションです。実在の人物・事件・団体などにはいっさい関係がありません。
本書を当社の許可なく書製・転載・上演・放送することを禁じます。
落丁・乱丁はお取り替えいたします。